

# Un million de questions!

UN LIVRE ÉCRIT ET ILLUSTRÉ PAR MARIE-LOUISE GAY

Propositions d'activités pédagogiques pour les élèves de 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année du primaire

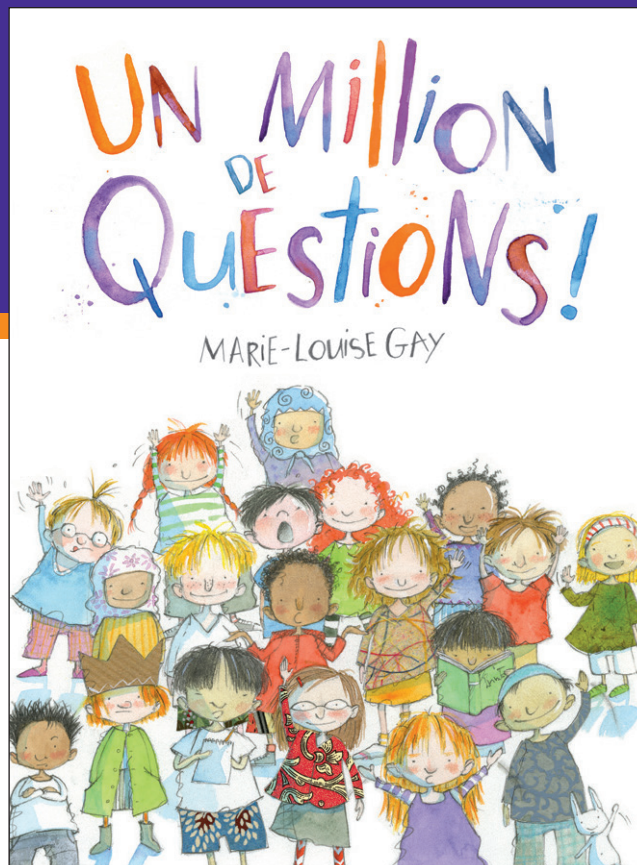
Document préparé par l'organisme *We Love Children's Book*  
Adaptation : Carole Tremblay

## À PROPOS DE L'AUTEURE-ILLUSTRATRICE

Marie-Louise Gay est une auteure reconnue internationalement. Elle a gagné un nombre impressionnant de prix prestigieux, notamment le prix du Gouverneur général, le prix IBBY Canada Elizabeth Mrazik-Cleaver, le *Vicky Metcalf Award*, le *Marilyn Baillie Picture Book Award*. Elle a aussi été en lice pour le prix Astrid Lindgren et le prix Hans Christian Andersen, qui sont un peu l'équivalent du prix Nobel dans le domaine de la littérature jeunesse.

Les livres de Marie-Louise Gay sont traduits en plus de 15 langues et appréciés par les enfants partout dans le monde.

L'auteure-illustratrice vit à Montréal. On peut en apprendre davantage sur elle en visitant son site Internet à l'adresse suivante: [marielouisegay.com](http://marielouisegay.com)



## À PROPOS DU LIVRE

De nombreux enfants se demandent d'où viennent les histoires et comment sont faits les livres. Le nouvel album illustré de Marie-Louise Gay offre de délicieuses réponses à ces judicieuses questions. Il explique le processus de création de manière ludique en imaginant une rencontre entre une auteure et de jeunes enfants curieux, qui décident d'écrire et d'illustrer une histoire ensemble.

Marie-Louise Gay a gribouillé, griffonné, esquissé, crayonné, découpé, collé et peint les mots et les images de cette histoire qui raconte comment naissent les histoires. On y découvre, entre autres, que les meilleures idées surgissent au moment où on s'y attend le moins et que les mots flottent parfois autour de nous, attendant d'être couchés sur le papier.

*Un million de questions!* est une inspirante exploration du processus créatif qui fascinera tous les lecteurs, petits et grands!

# 1-ACTIVITÉS ET QUESTIONS PRÉPARATOIRES À LA LECTURE

Montrez la page couverture aux élèves et lisez le titre à haute voix.

- \* Selon eux, de quoi parle ce livre ?
- \* Est-il possible de trouver des indices du sujet dans l'illustration de la page couverture ?
- \* Pensent-ils que c'est un livre racontant une histoire ou plutôt un ouvrage documentaire ?
- \* Ont-ils déjà lu d'autres albums de Marie-Louise Gay ?

Lisez ensuite le résumé à l'endos du livre.

- \* Est-ce que les élèves ont maintenant une idée plus précise du sujet du livre ?

Le livre raconte comment une auteure travaille en collaboration avec des enfants pour écrire une histoire.

- \* Demandez aux élèves comment ils font, eux, pour trouver leurs idées lorsqu'ils écrivent des histoires.

## 2-QUESTIONS DE VOCABULAIRE

Chaque livre propose de nouveaux mots aux jeunes lecteurs ou utilise des termes connus d'une nouvelle manière.

- \* Demandez aux enfants quelles stratégies ils emploient quand ils tombent sur un mot qu'ils ne connaissent pas dans un texte.
- \* En groupe, utilisez les stratégies proposées par les enfants pour essayer de définir les mots de la liste suivante. Assurez-vous d'utiliser le contexte, les illustrations et les ouvrages de référence quand cela est nécessaire.
- \* Essayez de trouver des synonymes qui pourraient être utilisés pour les remplacer.
- \* Faites des liens entre les mots et leur utilisation dans la vie courante.
- \* Y a-t-il d'autres mots que les enfants aimeraient ajouter à la liste ?

- rêvasser
- curieux
- ptérodactyle
- naufrage
- curieux
- allergique
- imagination
- auteur
- capturer
- abominable
- inspiration
- éclabousser
- insolite
- féroce
- prunier
- brindille
- luciole
- assoupi
- assourdissant
- visqueux
- goûlument
- tintamarre

## 3-APRÈS LA LECTURE

### Des détails, une foule de détails

Les illustrations d'*Un million de questions !* fourmillent de détails. On y voit l'auteure et les enfants qui inventent l'histoire, mais aussi les personnages qu'ils imaginent, des animaux qui commentent l'action, des bouts de texte, etc.

- \* Choisissez quelques illustrations du livre et demandez aux élèves d'expliquer comment ces détails contribuent à transmettre de l'information, comment ils aident le texte à raconter l'histoire.
- \* À quoi sert cette abondance de détails ?
- \* Qu'est-ce qu'elle exprime ?
- \* Est-ce que les élèves apprécient les livres qui proposent ce style d'illustrations ? Si oui, pourquoi ? Si non, pourquoi ?

### Par où commencer quand on écrit une histoire ?

Quand elle s'apprête à commencer son histoire, l'auteure s'inspire de la couleur du papier pour imaginer et illustrer différents lieux. Sur la feuille blanche, elle dessine une tempête de neige ; sur la bleue, elle fait apparaître l'océan, etc.

- \* Demandez aux élèves de choisir une couleur de papier, puis proposez-leur de dessiner un lieu inspiré par cette couleur.

### Débloquer l'écriture

Il arrive que les auteurs soient bloqués et ne sachent plus comment continuer leur histoire. Ils doivent trouver des stratégies pour retrouver l'inspiration.

- \* En groupe, discutez des stratégies utilisées par Marie-Louise Gay pour retrouver l'inspiration. Quels trucs les élèves utilisent-ils quand ils sont eux-mêmes bloqués lors de l'écriture d'un texte ?
- \* Dressez une liste des techniques que les élèves peuvent employer quand ils sont à court d'idées. Encouragez-les à essayer ces trucs la prochaine fois qu'ils seront en panne d'inspiration.

### Le choix du vocabulaire et les nuances de sens

Marie-Louise Gay utilise souvent des séries de plusieurs mots pour décrire l'action. Parfois, ce sont des synonymes qui servent à appuyer l'idée ou l'émotion que l'auteure cherche à transmettre. À d'autres moments, ces mots ont des sens différents et expriment plutôt des idées complémentaires.

- \* Lisez le livre en classe et identifiez les passages qui comportent ces séries de mots. Discutez avec les élèves des différents sens de ces termes et des nuances qu'ils apportent.
- \* En quoi sont-ils semblables ? En quoi sont-ils différents ?
- \* Quel effet procure cette façon d'écrire sur le lecteur ?
- \* Les élèves pensent-ils qu'ils pourraient utiliser cette technique pour améliorer leur propre façon d'écrire ?

Voici certains passages que vous pouvez utiliser pour cet exercice :

- \* Page 16 : *Gris, humide et froid.*
- \* Page 36 : (dans les bulles) : *Je sais ! J'ai une idée géniale ! ... non, une idée brillante ! Spectaculaire ! Extraordinaire !*
- \* Pages 40-41 : *Alors la bête abominable, horrible et féroce courut à travers la forêt, grinçant des dents, mordant les arbres et les buissons, dévorant champignons, baies, fleurs et pommes pourries.*

...

*La bête beugla et gueula !*

*Elle rugit et mugit !*

*Elle grogna et hurla !*

## Analyser l'histoire

L'étude de l'histoire du jeune géant timide constitue une excellente occasion d'observer de plus près les éléments qui composent et structurent une histoire.

- \* En groupe, résumez l'histoire du jeune géant timide. Assurez-vous de bien identifier le début, le milieu et la fin en utilisant des mots comme « d'abord », « puis » et « ensuite », pour décrire l'intrigue.
- \* Demandez aux élèves d'expliquer comment les actions des différents personnages influencent la séquence des événements.
- \* Afin de vous assurer de la bonne compréhension de l'histoire par vos élèves, demandez-leur de formuler des questions qui permettent de décrire les personnages, les lieux et les événements majeurs de l'histoire en utilisant les questions suivantes : Qui ? Quoi ? Où ? Quand ? Pourquoi ? Comment ?

## Regard sur les lieux

Dans le livre, l'auteure et les enfants inventent ensemble l'histoire du jeune géant timide, mais c'est l'auteure qui plante le décor dans lequel se déroulera l'action.

- \* En vous référant à certains passages du texte, discutez avec les élèves de la façon dont Marie-Louise Gay transmet des informations sur les lieux où se déroule l'histoire du géant. Attirez l'attention des élèves sur le fait que l'ambiance est transmise autant par la couleur des illustrations que par la description fournie par le texte.
- \* Comment les lieux se transforment-ils au cours de l'histoire ?

## La question des personnages

Souvent, dans une histoire, les personnages évoluent en fonction de la situation à laquelle ils doivent faire face. Ils subissent une transformation.

- \* En groupe, observez comment le jeune géant timide grandit et se modifie au fur et à mesure que l'histoire progresse. Comment le texte le décrit-il au début ?
- \* Quelles actions du géant nous donnent des informations sur sa personnalité ?
- \* Son attitude change-t-elle en cours de route ? De quelle manière ?  
Qu'est-ce qui la fait changer ?
- \* À la fin de l'histoire, le jeune géant est-il pareil comme au début ? Est-il différent ? Si oui, qu'est-ce qui a changé ?

Assurez-vous de porter attention autant au texte qu'aux illustrations.

- \* Proposez aux élèves de faire le même exercice avec le personnage de la bête. Demandez-leur d'écrire un texte qui répond aux mêmes questions que celles qu'ils se sont posées au sujet du géant. Rappelez-leur de faire référence autant aux mots qu'aux illustrations. Précisez qu'ils doivent s'assurer de bien introduire leur sujet, de citer des passages du livre pour appuyer leur argumentation et de tirer une conclusion.
- \* Formez des équipes de deux et demandez à chacun des élèves de critiquer le travail de son coéquipier, puis de réviser son texte à la lumière des commentaires qu'il aura reçus.

## Semer une graine

L'auteure explique que, parfois, elle a des idées qui ne cadrent pas avec l'histoire qu'elle est en train d'écrire. Elle les range délicatement dans un tiroir pour les utiliser plus tard.

- \* En groupe, cherchez dans le livre des éléments qui apparaissent au début du livre et qu'on retrouve ensuite dans l'histoire du jeune géant timide.

Ça peut être des questions que les enfants ont posées, des idées qui ont été évoquées, puis écartées, des mots, des phrases ou des détails des illustrations qui se retrouvent à la fois dans le début du livre et dans l'histoire du géant.

Par exemple, quand on amorce l'histoire d'un dinosaure, à la page 14, on dit: « *Moi, j'imagine une histoire qui s'est passée il y a un million de milliards d'années.* »

Et l'histoire du jeune géant timide commence par:  
« *Il était une fois, il y a de ça un million d'années, ou peut-être était-ce hier...* »

- \* Pourquoi l'auteure fait-elle ça ?
- \* Est-ce que ça illustre quelque chose à propos du processus créatif ?
- \* Est-ce que les élèves pensent que c'est intentionnel ou simplement le fruit du hasard ?

## Qu'est-ce qui arrive ensuite ?

Lorsque le jeune géant timide finit de lire le livre à la bête, personne n'a envie que l'histoire se termine. Les enfants décident donc d'écrire une autre histoire.

- \* Proposez à vos élèves de faire comme eux et d'écrire un nouvel épisode des aventures du jeune géant timide et de la bête féroce. Demandez-leur d'essayer d'écrire un texte dans le même style que l'histoire originale du géant. Suggérez-leur d'utiliser les techniques d'écriture dont vous avez discuté.
- \* Réunissez les élèves en cercle et demandez à chacun d'eux de lire l'histoire de son voisin de gauche. Ensuite, avec l'aide d'un adulte si nécessaire, proposez aux élèves d'écrire une ou deux phrases qui serviront de transition entre l'histoire qu'ils ont lue et celle qu'ils ont écrite.
- \* Formez des équipes de deux et demandez aux élèves de retravailler leur histoire en tenant compte des commentaires de leur coéquipier. Puis, réunissez de nouveau le groupe, et relisez l'histoire originale du jeune géant timide. À la fin, choisissez un élève et demandez-lui de lire son histoire. Quand cet élève aura terminé, le suivant commencera la sienne après avoir lu les quelques phrases de transition qu'il a écrites préalablement.
- \* Quand l'exercice est terminé, reliez tous les textes dans un même document et faites-en un livre publié en classe.

## Un théâtre de lecteurs

Le texte d'*Un million de questions!* est composé de plusieurs voix : celles de l'auteure, des enfants, du jeune géant, des animaux, même les bruits et les effets sonores disséminés dans le livre peuvent être considérés comme des personnages virtuels.

- \* Lisez le livre en classe et dressez la liste des différentes « voix » nécessaires pour réaliser une lecture théâtralisée de l'histoire.
  - \* Aidez les élèves à décider de ce qui doit être lu et de la meilleure façon de partager les rôles. Pour que tous puissent avoir un petit bout à interpréter, vous pouvez découper le texte de narration en courts segments.
  - \* Choisissez des volontaires pour lire chacune des parties.
  - \* Encouragez les élèves à développer une voix particulière pour lire leur passage.
  - \* Demandez aux élèves de comparer les deux expériences lecture. Quelle façon leur paraît la plus intéressante : se faire lire un livre par une seule personne ou par un groupe utilisant plusieurs voix ?
- \* Après quelques répétitions, présentez le petit spectacle devant une autre classe.
  - \* Si vous avez accès à de l'équipement, enregistrez la représentation, puis montrez-la aux élèves. Si c'est possible, offrez une copie du spectacle à chacun des enfants en la gravant sur un CD, ou bien déposez la vidéo sur un site Internet à partir duquel les enfants pourront la télécharger.

